Sveučilište u Mostaru

*Ured za studente s invaliditetom*

Matice hrvatske bb

Kampus Rodoč, zgrada Fakulteta prirodoslovno-matematičkih i odgojnih znanosti

+387 36 445 488/ +387 36 370 490

**ZAPISNIK SA REGIONALNOG SASTANKA UREDA/CENTARA ZA PODRŠKU STUDENTIMA (S INVALIDITETOM/HENDIKEPOM)**

**Datum**: 13.04.2023. godine

**Vrijeme**: 10:00 - 11:30

**Sudionici/učesnici sastanka:**

* **Centar za podršku studentima s invaliditetom Univerziteta u Banja Luci**
* **Ured za studente s invaliditetom Sveučilišta u Mostaru**
* **Centar za podršku studentima s invaliditetom Univerziteta u Istočnom Sarajevu**
* **Ured za podršku studentima Univerziteta u Sarajevu**
* **Centar za studente s invaliditetom Univerziteta u Novom Sadu**

***Tema sastanka: Usklađivanje i izmjena terminologije vezane za osobe s invaliditetom***

***Pripremili i moderirali Monika Zovko i Marina Primorac – Ured za studente s invaliditetom Sveučilišta Mostar***

**Sadržaj sastanka:**

* Slijedom dogovora na prethodnom sastanku glavna tema ovoga sastanka bila je izmjena terminologije vezane za osobe s invaliditetom kao i usklađivanje terminologije u zakonskim i podzakonskim aktima. Svjedoci smo činjenice kako se još uvijek u svakodnevnom govoru, medijima, udrugama, lokalnim i državnim institucijama, čak i u službenim dokumentima i dalje koriste neprihvatljivi termini vezani za osobe s invaliditetom, a uz koje se vežu negativne konotacije.
* Ponovno se otvara dilema oko pojma “invaliditet”, u svakom slučaju je bolja varijanta termin “osoba s invaliditetom” nego prethodne (npr. osoba s posebnim potrebama). Događaju se promjene u rječniku u korištenoj terminologiji, odnosno evolucija u pogledu korištenja terminologije.

Svaki sljedeći termin je manje pežorativan, manje povrjeđujući, manje etiketirajući.

Najbitnije je koristiti pojam “osoba”, a sve drugo može biti značajno u stručnoj komunikaciji kako bi se bolje razumjeli. Na Univerzitetu u Sarajevu, Ured je u početku nosio naziv Ured za podršku studentima s posebnim potrebama, da bi kasnije, ta sintagma apsolutno bila odbačena; sada nosi naziv Ured za podršku studentima (svima, ne samo studentima s invaliditetom), istakla je voditeljica Ureda u Sarajevu, Lejla Kafedžić.

* U skoro svim dokumentima u Srbiji se koristi pojam student s invaliditetom, što je praktično, na neki način standardizirano. Pojam “hendikep” ostao je u nekim dokumentima, na čije je kreiranje imalo utjecaja Udruženje studenata s hendikepom Univerziteta u Beogradu, ali i to se polako mijenja, te će vjerojatno u nekom narednom razdoblju biti standardizirano kao “invaliditet”.

Nevladin sektor koji je u Srbiji aktivno krenuo 2000. godine, kada su osnovane i studentske nevladine organizacije, uzimale su u tom trenutku aktualni i najblaži termin “hendikep”, jer su se koristili i drugi termini kao što su “jadnik”, “bogalj” i sl. Potom se razmatralo kakva je razlika između pojma “hendikep” i pojma “invaliditet”. Razlika je u tome što je invaliditet trajno stanje, ne može se nikako promijeniti, u smislu operativnih zahvata, može se samo poboljšati stanje, ali ne i otkloniti, dok je hendikep privremeno stanje. To je objašnjenje i razlog zašto su se Udruženja studenata s hendikepom nazivala tako kako jesu. (Stefan Savić – Univerzitet u Novom Sadu)

* U sintagmi “posebne potrebe” postoje različita tumačenja i viđenja. Prema UNESCO -vom dokumentu ovaj pojam podrazumijeva široku lepezu različitih kategorija: 1) talentirani i nadareni, 2) osobe sa smetnjama u razvoju (oštećenje vida, oštećenje sluha, tjelesno oštećenje, kronično oboljenje, intelektualne poteškoće i sl.), 3) osobe s problemima u ponašanju i emocionalnim problemima. Dakle, u samo ovoj navedenoj sintagmi postoje različita tumačenja, te su se kolege koje su bavile terminologijom vodile UNESCO - vim dokumentom koji podrazumijeva da je pojam “djeca s posebnim potrebama” široka lepeza, odnosno svi oni koji imaju potrebu za dodatnom podrškom (Biljana Sladoje Bošnjak – Univerzitet u Istočnom Sarajevu).
* Zaključeno je da terminologija i lista kojom se definiraju vrste invaliditeta dijelom nije odgovarajuća i kao takva bi se trebala usuglasiti s terminologijom iz UN - ove Konvencije o pravima osoba s invaliditetom.
* Voditelj Ureda za studente s invaliditetom Sveučilišta u Mostaru, Marijan Tustonja, predložio je (ranije) u dopisu poslanom voditeljima Ureda/Centara u BiH da se, kroz instituciju Rektorskog zbora/konferencije BiH započne s izmjenom terminologije na svim razinama vlasti, te da se ujednači nazivlje za osobe s invaliditetom/djecu s poteškoćama u razvoju, a kao pravno uporište svakako može biti i treba biti Konvencija o pravima osoba s invaliditetom koja u svom nazivu koristi ispravnu terminologiju.
* Terminologija vezana za osobe s invaliditetom je samo jedan segment problema, ali, kako bude rasla svijest, nadati se da će sve nekako posložiti.

Po pitanju izmjene i usklađivanja terminologije (svakako se podržava ideja Marijana Tustonje – da se krene od Rektorske konferencije). S obzirom na potpisani Sporazum o suradnji, najbolje bi bilo krenuti zajednički, pa dalje upućivati kako gdje tko može. Što se tiče BiH, moglo bi se ići na adresu Vijeća ministara, naravno i spuštati se na niže nivoe (Bojana Trbić – Univerzitet u Banjoj Luci).

* Ured za studente s invaliditetom Sveučilišta u Mostaru na sastanku je spomenuo i osnivanje Zaklade SUM. Aktivnosti spomenute Zaklade imaju za cilj pomagati studente slabijeg imovinskog stanja i potrebe studenata s invaliditetom (oslobađanje plaćanja školovanja prvenstveno), čime bi se što većemu broju mladih ljudi omogućilo da studiranje i karijeru započnu na Sveučilištu u Mostaru, te da svi sadašnji i budući studenti imaju jednaku priliku unutar sveučilišne obitelji.
* Nastavno na ovu temu, Bojana Trbić – Univerzitet u Banjoj Luci, istakla je da je u akademskoj 2021/2022 godini bila aktualna praksa, kada se završi upisni rok, donosi se odluka Vlade kojom se studenti s invaliditetom oslobađaju plaćanja školarine. Zadnje dvije godine, prema odluci Vlade, svi studeni koji polože prijemni ispit, bivaju oslobođeni plaćanja školovanja (troškove snosi vlada – iz budžeta), a studenti koji po listi nisu “upali” na budžetsko financiranje, sami financiraju troškove studija. Također, od prošle akademske godine svi studenti su oslobođeni plaćanja smještaja u studentski dom. S obzirom na situaciju kakva jeste, odnosno da se broj upisanih studenata rapidno smanjuje svake godine, to su mjere koju su se morale poduzeti.
* Što se tiče oslobađanja troškova studiranja, Univerzitet u Novom Sadu riješio je to slanjem dopisa pokrajini (kao osnivaču Univerziteta) još 2003. godine da studente oslobode plaćanja svih troškova studiranja, što je i učinjeno, i dio je zakonske regulative. Dakle svi studenti u Srbiji su oslobođeni plaćanja troškova studija sve dok mogu održati status budžetskog studenta; student se upisuje na budžet u skladu sa afirmativnim mjerama, a u okviru toga dobiva i smještaj u studentski dom. Ukoliko student ne ostvari određeni uspjeh, nije više na budžetu, mora da plaća neke troškove upućujući samostalno molbu fakultetu, te ga fakultet na temelju vlastitih sredstava oslobađa troškova studiranja (Stefan Savić).
* Na sastanku se otvorilo i pitanje osnivanja Centara za podršku studentima (svima, ne samo studentima s invaliditetom), kao zajednička inicijativa, u okviru kojih bi se objedinila, psihološka podrška, podrška studentima s invaliditetom, podrška manjinskim grupama, karijerna podrška.
* Na narednim sastancima fokus će biti najviše na Konferenciji (Novi Sad), uz druge aktualne teme.

U slučaju da izostane financijska podrška od strane pokrajine, dogovoreno je da će se konferencija (u skromnijem obimu) financirati iz vlastitih sredstava Univerziteta u Novom Sadu.

Predloženo je također, da Konferencija ne bude naučni/znanstveni skup, nego stručno - edukativni skup, na kojemu će se posebna pozornos dati pitanju promocije, odnosno Konferencija će biti koncipirana na način da svaki sudionik/gost predstavi svoje sveučilište/univerzitet (razmisliti o temi o kojoj bi se govorilo), da se za svakoga od nas čuje dalje. Dugoročni cilj konferencije bi bio povećanje kapaciteta za mobilnost studenata, a kao ključno, da rezultat Konferencije bude neki zajednički dokument kojim će se dati mišljenje ili preporuka za izmjenu terminologije ili nešto slično o čemu ćemo se svi usuglasiti (Stefan Savić, Univerzitet u Novom Sadu).

* Na kraju sastanka, Lejla Kafedžić podijelila je s nama spot pjesme “Sarajevo ljubavi moja” na znakovnom jeziku koji je snimljen povodom Dana grada Sarajeva (6. aprila/travnja).

Termin za sljedeći sastanak će se dogovoriti naknadno. Predloženo je (Lejla Kafedžić) da Univerzitet u Novom Sadu (Stefan Savić) moderira i vodi sljedeći sastanak budući da će i glavna tema biti Konferencija (predviđeno je da se održi krajem septembra/rujna).